

- (d) any ferry between a province and any other province or between any province and any country other than Canada;
- (e) any aerodrome, aircraft or line of air transportation; 5
- (f) any radio broadcasting station;
- (g) any bank;
- (h) any work or undertaking, that although wholly situated within a province, is before or after its execution declared by the Parliament of Canada to be for the general advantage of Canada or for the advantage of two or more of the provinces; and 10 15
- (i) any work, undertaking or business outside the exclusive legislative authority of provincial legislatures, and any work, undertaking or business of a local or private nature in the Yukon Territory or the Northwest Territories. 20

(2) Where a group insurance plan (whenever it came into operation) contains a provision to the effect that a benefit payable under the plan is to be reduced by any amount being paid under this Act to the recipient of that benefit, the amount being paid under this Act shall, for purposes of such a provision, be deemed to exclude annual adjustments made under section 45 after 25 30

- (a) December 31, 1978 or
- (b) December 31 of the year in which payments of that benefit commenced, whichever date is later.” 35

plusieurs autres ou s'étendant au-delà des limites d'une province;

- d) tout bac transbordeur reliant une province à une autre province ou à un pays autre que le Canada; 5
- e) tout aéroport, aéronef ou ligne de transport aérien;
- f) toute station de radiodiffusion;
- g) toute banque;
- h) tout ouvrage ou entreprise que le Parlement du Canada déclare être, avant ou après son exécution, à l'avantage général du Canada, ou à l'avantage de deux provinces ou plus, même si l'ouvrage ou l'entreprise est entièrement situé dans les limites d'une province; et 10 15
- i) tout ouvrage, entreprise ou affaire qui ne relève pas de la compétence exclusive de législatures provinciales, et tout ouvrage, entreprise ou affaire d'un caractère local ou privé dans le territoire du Yukon ou les territoires du Nord-Ouest. 20

(2) Lorsqu'un régime d'assurance collective (quelle qu'en soit la date d'entrée en vigueur) contient une disposition prévoyant qu'une prestation payable en vertu du régime doit être diminuée de tout montant versé au prestataire en vertu de la présente loi, le montant versé en vertu de la présente loi est, aux fins de cette disposition, réputé exclure les ajustements annuels faits aux termes de l'article 45 25 30

- a) après le 31 décembre 1978 ou
- b) après le 31 décembre de l'année où ont été faits les premiers versements de cette prestation s'ils sont postérieurs à 1978.» 35

Recipients to receive benefit of indexing

Les prestataires bénéficient de l'indexation

R.S., c. P-8

PENSION BENEFITS STANDARDS ACT

LOI SUR LES NORMES DES PRESTATIONS DE PENSIONS S.R., c. P-8

3. The *Pension Benefits Standards Act* is amended by adding thereto, immediately after subsection 10(1) thereof, the following subsections:

3. La *Loi sur les normes des prestations de pensions* est modifiée par l'insertion, immédiatement après le paragraphe 10(1), des paragraphes suivants:

“(1.1) Where a pension plan filed with the Superintendent for registration after 40

«(1.1) Lorsqu'un régime de pensions produit au surintendant aux fins d'enregis- 45  
Disposition relative à l'indexation des prestations du Régime de pensions du Canada

Provision respecting the indexing of Canada Pension Plan payments